

# HOTEL RWANDA

## Ficha técnica:

**Género:** Drama.

**Director:** Terry George.

**Intérpretes:** Don Cheadle (Paul Rusesabagina), Sophie Okonedo (Tatiana), Joaquin Phoenix (Jack), Nick Nolte (coronel Oliver), Desmond Dube, David O'Hara, Cara Seymour, Fana Mokoena, Hakeem Kae-Kazim, Tony Kgoroge, Jean Reno, Roberto Citran.

**Nacionalidad:** Gran Bretaña /Sudáfrica/ Italia.

**Año de estreno:** 2005.

**Guionistas:** Keir Pearson y Terry George.

**Fotografía:** Robert Fraisse.

**Música:** Andrea Guerra, Rupert Gregson Williams, Afro Celt Sound System.

**Montaje:** Naomi Geraghty.

**Duración:** 121'.

**Productores:** A.Kitman Ho, Terry George.

**Temas de referencia:** Conflicto étnico, Política-Sociedad, Capacidad resistencia.



## Sinopsis:

En el año 1994 en Kigali, capital de Ruanda, tiene lugar una sangrienta guerra civil. Los fanáticos de la etnia Hutu masacran a sus vecinos, los Tutti, aunque los Hutus moderados intentan interponerse en su camino. En casi cien días de revuelta murieron cerca de un millón de personas. Con la intención de detener estas atrocidades, Paul Rusesabagina, director de un elegante hotel Mille Collines, acoge en el edificio a un numeroso grupo de refugiados amenazados de muerte. La película narra el coraje de este hutu que defiende a su familia, su esposa es tutsi, a sus vecinos y salva de una muerte segura a un importante número de personas.

## Valoración pastoral:

Enfrentados a hacer memoria de un de los capítulos más sangrientos de la historia reciente, nos sentimos sobrecogidos e invitados al compromiso.

El film indaga a partir de hechos reales. Así el director Terry George se entrevistará con el protagonista y sobre su testimonio montará la historia. Ciertamente que los hechos serán contenidos en su crudeza: "Todo lo que se ve en la película lo vivimos. Es verídico, pero se ha plasmado de forma refinada, edulcorada. La intención era recrear una historia fácil de digerir por los espectadores" nos dirá el propio Rusesabagina.



Sin embargo, la película funciona como film-memoria. Sacude la conciencia de todos y especialmente de los ciudadanos occidentales que olvidando nuevamente a África, no conocieron o no quisieron conocer lo que verdaderamente ocurría.

Y en medio de la tragedia, el rostro del hombre que lucha con los medios más débiles para detener la violencia. Así pues una reflexión sobre el coraje en los tiempos de crisis y sobre las fuentes de la resistencia. Algo que hoy no debemos olvidar.

## ANÁLISIS DEL FILM

### 1. Comienzo

*(La película comienza con el sonido de una radio que va pasado por distintas emisoras, al final se detiene en una de ellas. Una voz de hombre con tono amenazador sobre la pantalla en negro)*

Radio: Cuando la gente me pregunta por qué odio a todos los tutsis, respondo: lean nuestra historia. Colaboraron con los colonizadores belgas. Nos robaron nuestra tierra hutu, nos azotaron. Ahora esos rebeldes tutsis han vuelto. Son cucarachas, son asesinos. Rwanda es la tierra de los humus, somos mayoría. Son una minoría de traidores e invasores. Acabaremos con la plaga. Exterminaremos a los rebeldes del RPF (Frente Patriótico Ruandés). Esto es la RTL, la radio del Poder Hutu. Manteneos alerta. Vigile a sus vecinos.

### 2. Celebración en el Hotel Mille Hollines

*(En el Hotel se está celebrando el acuerdo de paz que en Tanzania va a firmar el presidente hutu de Rwanda y los rebeldes tutsis. Se ha colocado una gran pancarta que pone "Paz, Amor y Hermandad". Ha llegado un equipo de televisión extranjero. Uno de sus periodistas Daglish se informa de la situación con un periodista local, Benedict)*

Daglish: ¿Cuál es la diferencia real entre un hutu y un tutsi?  
Benedict: Según los belgas, los tutsis son más altos y más elegantes. Los belgas crearon la división.

Daglish: ¿Cómo?  
Benedict: Eligiendo gente. Los que tenían la nariz más estrecha y la piel más blanca. Medían la anchura de la nariz. Los belgas usaron a los tutsis para manejar el país, el irse dejaron el poder a los humus, y claro los

hutus se vengaron por los años de represión de la etnia tutsi. *(se dirige a Paul)* ¿No es cierto Paul?

Paul *(En un plano medio-primer plano)* Sí, por desgracia. *(Lleva esto al general dirigiéndose a un camarero)*. Benedict *(dirigiéndose ahora a DGLISH)* es nuestro mejor periodista, un experto *(plano de conjunto)*

DGLISH ¿Tú que eres, Paul?

Paul Yo soy hutu. Caballeros *(se despide)*

*(DGLISH que está con Benedict en la barra del bar del hotel se vuelve a dos muchachas ruandesas que están en la barra, una en primer nivel y la otra al fondo ligeramente desenfocada)*

DGLISH Perdona, cariño, ¿puedo hacerte una pregunta personal?  
¿Eres hutu o tutsi?

Joven 1 Soy tutsi

DGLISH ¿Y tu amiga? ¿Tutsi?

Joven 2 No, soy hutu

DGLISH *(Hacia Benedict)* Podrían ser gemelas.  
*(Llega el director del equipo de periodistas de la cadena de TV)*

Director: Coge la cámara, el general nos da una entrevista.

DGLISH De acuerdo. *(Se levanta y se dirige a la Joven 1)* estoy en la habitación 22. Me gustaría terminar esta conversación.

*(Suponemos que la entrevista se ha realizado. Estamos en la habitación del equipo de TV donde el director están montando la noticia hay un monitor, lectores y editores de video y una mesa de sonido)*

*(Monitor de TV en primer plano, al fondo la habitación, aparecen imágenes de la revuelta hutu, destacando el armamento de las milicias)*

Voz en of La ONU acusa al ejército ruandés de entrenar en secreto y armar a la milicia hutu, llamada interhamwe.

*(El director del equipo toma notas en un plano de conjunto de la mesa de trabajo)*

Voz en of Comunica esta acusación al jefe del ejército, general Bizimungu.

*(El monitor, en primer plano, muestra al general con un rótulo de identificación)*

General No estamos entrenando a la milicia. La ONU se equivoca.

Voz en of *(El reportero-entrevistador pregunta)* ¿Apoya que su presidente acceda a la paz con los rebeldes?

General *(En el monitor)* El presidente tiene el apoyo del ejército.

*(Imágenes del presidente llegando al aeropuerto)*

Voz en of Hoy se firmará el acuerdo de paz en Tanzania entre las fuerzas rebeldes tutsis y el presidente Habyarimana.

*(Desde el jardín George Rutagunda, que está sentado a la mesa con el general Bizimungu, llama a Paul)*

George: Paul, tómate una copa *(Paul se acerca. El general le sirve licor)* Por nuestro Presidente *(irónico mientras bebe, fuma un “cohiba”)*. Porque encuentre la paz *(brinda)*

General *(Conciliador y con una mirada de reproche por la indiscreción)* Por que todos encontremos la paz.

*(Plano medio de Paul preocupado, de fondo se oye la voz del coronel Oliver en el estrado, en el estrado)*

Coronel Dediquémonos a cultivar este acuerdo conseguido con esfuerzo *(Paul bebe)*

*(Aparece en pantalla y al estrado el coronel Olivier que se dirige a un grupo personas sentadas en una especie de rueda de prensa)*

Coronel Hoy es un gran día para Rwanda y para toda África. La negociación ha desplazado a la confrontación.

*(Un plano del general y George con Paul)*

Coronel Por la paz

### **3. Diálogo del cámara de TV y Paul Rousesabagina**

*(El equipo de TV ha grabado algunas imágenes de las matanzas. Hemos visto como las ponen en el monitor y llaman a la redacción para que las coloquen a la cabecera de los informativos. Paul que estaba en la habitación reparando el aire acondicionado las puede ver horrorizado. Luego en la cafetería se reúnen con el cámara que le pide disculpas por que casualmente pudo ver las imágenes)*

Daglish Escucha *(en bajo y al oído)* Lo siento por lo de antes. No deberías haber visto...

Paul Me alegro de que haya grabado esas imágenes. Y de que el mundo entero las vea. Es nuestra única esperanza para que la gente decida intervenir.

Daglish ¿Y si nadie interviene? ¿Sigue estando bien emitirlas?

Paul ¿Cómo no van a intervenir al ver esas atrocidades?

Daglish Creo que cuando la gente vea esas imágenes dirá: “Dios mío, qué horrible” y luego seguirá cenando.

#### 4. Encuentro con la sra. Ancher, de la Cruz Roja.

*(Anteriormente había venido al Hotel trayendo a un grupo de huérfanos que habían sido acogidos por Paul. Había recibido en encargo por parte de éste de buscar al hermano de su mujer y sus dos hijas. Ellas les cuenta que llegó hasta la casa que estaba saqueada y que una vecina había recogido a las niñas)*

Tatiana: Y mi hermano y su mujer, ¿sabe algo de ellos? *(La sra. Ancher niega con la cabeza en silencio)*

Tatiana: Están muertos. Ellos *(su hermano y su mujer)* nunca abandonarían a sus hijos

Paul: Quizás no pudieran llegar a casa y están escondidos. ¿Puede volver para traernos a las niñas?

Ancher: No puedo, hay controles por todas partes. Cuando llegué al orfanato la interhamwe estaba allí. Ya habían empezado a matar niños. Me obligaron a mirar. Una niña llevaba a su hermana en la espalda. Cuando iban a darle un machetazo me gritó: “No deje que me maten, prometo que ya no seré tutsi” *(Entre sollozos)*

*(Paul y su esposa Tatiana están horrorizados)*

Tatiana: No siga. No puedo. *(Se levanta y se va)*

Ancher: Matan niños tutsis para eliminar a la siguiente generación. No tengo dónde llevar a los huérfanos.

Paul: No se preocupe, vendrá una fuerza internacional pronto, y evacuarán a los huérfanos.

#### 5. Encuentro entre Paul y el coronel Olivier en el bar a solas

*(Acaba de llegar una fuerza internacional. Hemos visto discutir al mando con el coronel, este marcha indignado al bar para dialogar con Paul, están solos. Este le sirve una copa para celebrar la llegada de las tropas internacionales. Paul intuye que algo va mal)*

Paul: Coronel, qué puedo servirle.

Coronel: Pues, algo fuerte

Paul: Enhorabuena coronel. Ha conseguido un milagro.

Coronel: ¿Enhorabuena?

Paul: Sí, señor *(brinda)*

Coronel: Deberías escupirme a la cara

Paul: ¿Disculpe coronel?

Coronel: No valéis nada. Para nosotros sois una mierda.

Paul: ¿Quiénes son nosotros?

Coronel: Occidente, las potencias, en lo que tú crees, Paul. Os consideran basura, sois insignificantes, no valéis nada.

Paul: No entiendo de qué me está hablando, señor.

Coronel No me tomes el pelo. Eres el más listo de aquí. Todos comen de tu mano. Podrías ser el dueño de este puto hotel si no fuera por una cosa: no eres blanco. No eres ni un negro occidental. Eres africano. No se quedan, Paul. No van a detener la matanza.

## 6. Diálogo a solas en la habitación de Paul y Tatiana

*(Están en la habitación sentados a la mesa, han despedido a los chicos. Paul está hundido)*

Tatiana ¿Qué ocurre?  
Paul Todos los blancos se marchan. Están siendo evacuados.  
Tatiana ¿Qué pasa con nosotros?  
Paul Nos abandonan  
Tatiana pero los soldados detendrán a los asesinos  
Paul escúchame, todos los blancos se marchan: franceses, italianos, hasta los soldados belgas de la ONU. Se van todos.  
Tatiana ¿Quién se queda?  
Paul No lo sé. El coronel Olivier dice que tiene unos 300 hombres de la ONU para todo el país. Sólo pueden dejar cuatro en el hotel. Y no pueden disparar. Soy tonto. *(Solloza)*  
Tatiana No, no.  
Paul Me dijeron que era uno de ellos. Y yo me lo creí: vino, bombones, puros, el estilo. Me lo tragué todo. Me mintieron como bellacos. No tengo historia. No tengo memoria. Soy tonto, Tati.  
Tatiana. No eres tonto. Yo sé quien eres.

## 7. Diálogo en el terrado de Tatiana y Paul

*(Está a punto de entrar el interahamwe en el hotel y Paul ha preparado una cena íntima en la terraza del hotel)*

Tatiana: Eres un buen hombre, Paul Rosesabagina  
Paul Tengo que confesarte algo. Soborné al Ministro de Educación para que te trasladase a Kigali....  
Paul Hemos tenido una vida feliz, tu y yo. Doy gracias a Dios por el tiempo que hemos pasado juntos...Debemos tener un plan.  
Tatiana ¿Un plan?  
Paul Nuestros hijos no deben vernos morir. Si la milicia llega debes subir aquí rápidamente.  
Tatiana No quiero...  
Paul debes subir, Tatiana  
Tatiana No quiero hablar de eso.  
Paul Tienes que hacerlo. Si yo no lo consigo. Deberás coger a nuestros hijos de la mano y deberás salvar. Prométemelo.

## 8. Banda sonora

La música que acompaña este film duro sobre la dura realidad del exterminio de muchas personas logra transmitir la vitalidad y la energía de África y se transforma en una de los componentes más atractivos de la película.

Las partes más dramáticas llegan de las aportaciones de Gregson-Williams, que ha trabajado la música electrónica desde Media Ventures. Presenta dos piezas *Interhamwe Attack* y *Ambush*, que marcan los momentos de más tensión y sufrimiento. Las guitarras eléctricas y la percusión conviven con los susurros y los ecos de tambores in crescendo.

La música propiamente africana llega desde el comienzo con *Mama Ararira* composición de Afro Celt Sound System con la voz de Dorothee Munyaneza. Su aportación se completa con *Hotel Rwanda* y *The road to exile*.

La aportación de Andrea Guerra también es crucial. Le corresponden la segunda mitad de *Mama Ararira*, *Finale* y de forma especial *Children found* que aporta el Coro da Camera del CIMA (Centro Italiano di Musica Antica)



La canción estrella es **Million Voices** una creación de Wyclef Jean (ex líder de The Fugees) marcada por los coros infantiles y que optó al Globo de Oro a la mejor canción.

También merece especial atención el himno a la vida del tema *Mwali We!*, que es una adaptación de un cántico tradicional. Aquí también con la voz de Dorothee Munyaneza.

Deborah Cox nos ofrece la pieza *Nobody* es la composición de forma más occidental. En esta línea también *Ne me laisse pas seule ici* de Tilly Key

De la influencia tradicional son particularmente interesantes *Umqombothi* a cargo de la solista sudafricana Ivonne Chaka Chaka y *Mwari Sigaramahoro* interpretada por Isonga. Merece atención la presencia influyente de Peter Gabriel en la promoción de este grupo.

## PROPUESTAS PEDAGÓGICAS

### I. LA REALIDAD Y LA FICCIÓN CINEMATOGRÁFICA

El cine frecuentemente nos acerca en forma de ficción hechos reales. En este caso nos presenta el coraje ético de Paul Rosesabagina cuando en el año 1994 se produjo el genocidio de tutsis, entre 800.000 y un millón de muertos, en Rwanda.

#### a. *La historia personal nos acerca a la realidad*

La película narra una historia pero nos invita a conocer la historia real. En una entrevista a Paul Rosesabagina respondía así:

#### **¿Dónde comienza la ficción en *Hotel Rwanda*?**

—Todo lo que se ve en la película lo vivimos. Es verídico, pero se ha plasmado de forma refinada, edulcorada. La intención era recrear una historia fácil de digerir por los espectadores.

**—No se ven imágenes explícitamente sangrientas, pero lo que insinúan algunas escenas hace estremecerse...**

—No se podía hacer una película que mostrara lo que realmente ocurrió en Ruanda. Aquello fue tan extremadamente cruel que nadie iría a verla. Pero, aunque la producción es muy clemente con la realidad, ha de servir para que el mundo extraiga la conclusión de que algo muy terrible pasó”<sup>1</sup>.

#### b. *El conflicto de Ruanda*

La película narra la matanza que tiene lugar a partir del 6 de abril de 1994.



Cuando el presidente ruandés, de la mayoría hutu, acababa de firmar la paz con la guerrilla rebelde tutsi, y volvía en su avión desde Arusha, un misil de origen desconocido, aunque muy probablemente de los propios radicales hutus, destruyó el aparato. Fue la señal de comienzo de un genocidio brutal.

Usando armas elementales como machetes, mazos, hachas o garrotes, la milicia radical hutu, conocidos como “interhamwe”, empezaron una matanza

---

<sup>1</sup> Entrevista de Mariola Moreno y Ramón Mourelle aparecida en la revista Interviú. Recogida de [www.zetainterviu.com](http://www.zetainterviu.com).

sistemática de la población civil tutsi. Aunque también es necesario aclarar como murieron muchos hutus moderados que se oponían a la confrontación.

Para comprender esta enorme desolación es necesario remontarse a la historia de Ruanda. Durante las últimas décadas los enfrentamientos internos entre hutus y tutsis han sembrado de muertos la tierra ruandesa.

Desde 1919 Bélgica se hace cargo de Ruanda. Administrará el país a través de la monarquía tutsi. Así el poder esencialmente estará en manos de la élite tutsi y la mayoría hutu será explotada, especialmente en el trabajo agrícola. Cuando el 1962 se declara la independencia el poder pasará a los hutus. Muchos tutsi huirán a los países vecinos. Así en Burundi la situación será inversa, la mayoría tutsi domina a la minoría hutu. Con lo que el conflicto no se ubica exclusivamente en Ruanda sino en toda la región de los Grandes Lagos.

En 1975 Francia firmó un acuerdo de suministro de armamento.

## **II. LA PREGUNTA: ¿POR QUÉ LA GENTE ES TAN CRUEL?**

### **La causas del odio**

- La pobreza radical
- Las diferencias étnicas sostenidas simbólicamente
- Los “medios del odio”
- El efecto multiplicador de las armas

### **La culpa colectiva**

### **El extremo del mal**

## **III. LA CUESTIÓN ETICA: ABANDONAR O NO**

### **1. “Nos abandonan”**

La película plantea una crítica profunda al abandono de África. Occidente, y de forma más directa Europa, no sólo permanece indiferente a la atrocidad de las matanzas sino que está detrás de algunas de las causas que han generado la catástrofe.

Así aparece una crítica a los intereses económicos que Bélgica y Francia desarrollan en la época colonial y prolongan hoy a través de sus empresas. Especialmente significativa es la denuncia de alentar las diferencias interétnicas para favorecer la dominación y el control.

También aparece claramente la crítica a la ONU, que condicionado por las aportaciones occidentales no duda en abandonar a su suerte a miles de personas indefensas.

La crítica se extiende a los medios de comunicación que únicamente muestran la noticia pero no elaboran la información en función de desarrollar una conciencia comprometida con la situación.

Actividad: Puede ser interesante comparar en la prensa escrita las noticias que proceden de África y las noticias de los otros continentes. El trabajo nos puede llevar a reconocer el silencio en torno a este continente.

- a. *Los medios de comunicación*
- b. *La ONU*
- c. *Los gobiernos occidentales*
- d. *Todos somos culpables*

**2. “No puedo abandonarlos”**

**3. ¿Hasta dónde de la exigencia ética?**

#### **IV. SIEMPRE HAY ESPERANZA. SIEMPRE HAY SITIO**

(Se trata del último mensaje de la película. Paul y Tatiana han encontrado a sus sobrinas. Pero han decidido llevarse también a los huérfanos que Ancher recogió)

Ancher: *Dijeron que no había sitio*

Paul *Siempre hay sitio*